চিনুআ অচেবে

থিংস ফোল অপার্ত

মতোই তারবা তাইবং

এম. মনি মৈতৈ

চিনুআ অচেবে
থিংস ফোল অপার্ত

চিনুঅ অচেবে
থিংস ফোল অপার্ত

মণিপুরীদা

মরোংহি তারনা তাইবং

হন্দোক-পা অমদি ইন্দকপা ইনা

মোইরাংথেম মনি মৈতৈ

Turning and turning [illegible]
The [illegible] cannot hear the [illegible]
Things fall apart the [illegible]
Mere [illegible] upon the world

W.B. Yeats: The Second Coming

Chinua Achebe
Things Fall Apart
Translated by M. Mani Meitei

লাইরিক অসি ওরিজিনেল ওইনা [illegible] ১৯৫৮
[illegible] ওইনা [illegible] ২০০৮

[illegible]
[illegible] ২০০১

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible] ১৫ -

[illegible] ইম্ফাল।

য়াওফম তাকপা

শমপৎনা চিনুঅ অচেবে কনানো

[illegible] (১৬ [illegible] ১৯৩০–) [illegible] খ্বাইদগী [illegible] [illegible]

I think I belong to a very fortunate generation [illegible] when I was growing up [illegible] especially if you lived in a [illegible] these old ways of life. I was particularly interested [illegible] to the way old people talked and the festivals were still observed, it may be not in the same force but they were still there.

[illegible] শুবগা লাইবাক [illegible]। [illegible] সেকেন্দার সুলদা [illegible] অমগা মতুংদা [illegible] শাক ১৯৫৩ [illegible] এ [illegible] শক ১৯৫৪ দা [illegible] ব্রোদকাস্তিং কম্পানিদা [illegible] ১৯৬১ দগী ১৯৬৬ ফাওবা এসতর্নেল ব্রোদকাস্তিংগী দিরেক্তর ওইখি। [illegible] মতুংদা মপুং ফাবা অইবা অমা ওইনবগী [illegible] থবক [illegible]।

H.M. Zell and Helene Silver (eds.) *A Reader's Guide to African Literature*, London: Heinemann 1972, 117